

Die Marienburger Burg wird wieder aufgebaut

„Das Denkmal das aus dem 13-ten Jahrhundert stammt, benötigt eine Grundsanierung. Die Kosten werden auf rund 6 Millionen Euro geschätzt. Vorhanden ist nur noch der Nordwestliche Turm und die Fundamente der Burgkapelle.

Eine Firma aus Satu Mare die sich auf die Instandsetzung von historischen Denkmälern spezialisiert hat, gewann die Ausschreibung für die Totalsanierung der Marienburger Burg. Im letzten Jahr wurden im Kreis Rat (Consiliul Judetean) 4,9 Millionen Lei, das entspricht ungefähr einer Million Euro zugesagt, aber nach Schätzungen der lokalen Autoritäten wurden die Gesamtinvestitionen auf 6 Millionen Euro geschätzt.

Gewinner der Ausschreibung, die Firma „Euras“, ist Mitglied der Nationalen Vereinigung der Restauratoren historischer Denkmäler (Uniunea Nationala a Restauratorilor de Monumente Istorice) aus dem Jahr 1997 und ist vom Kultusministerium (Ministerul Culturii si Cultelor) autorisiert worden Restaurierungsarbeiten an historischen Denkmälern auszuführen.

In Kronstadt, hat diese Gesellschaft, die Restaurierungsarbeiten an der orthodoxen Kirche Sf. Nicolae aus Sacele, die in den Jahren 1776 – 1811 gebaut wurde, ausgeführt. Die Gesellschaft aus Satu Mare restaurierte hat das Kloster Voronet, die Burg von Deva so wie das National Museum Brukenthal aus Hermannstadt wurden von ihr instandgesetzt.

Die mittelalterliche Marienburger Burg, die jetzt eine Ruine ist, hatte in ihrer glorreichen Zeit starke Befestigungsmauern, und sie war die wichtigste vom Deutschen Ritterorden gebaute Burg in Siebenbürgen. Der nordwestliche Turm, der Brunnen in der Mitte der jetzt zugeschüttet ist, die Steinfundamente der Burgkapelle, sowie ein Teil des Kellergewölbes sind noch vorhanden.

Die Instandsetzungsarbeiten werden wahrscheinlich in diesem Frühjahr beginnen. Der Vertrag für den Wiederaufbau der Ordensburg beläuft sich auf 15 Millionen Lei.

Bericht von Ovidiu Vranceanu

Der Bericht ist in der Zeitung „Buna Ziua Brasov – Un ziar pentru toti brasovenii“ - vom 7 Februar 2013 erschienen. Und auf der Internetseite "Biz Brasov - Analize si stiri economice din Brasov" - vom 7 Februar 2013.

<http://www.bizbrasov.ro/2013/02/07/cetatea-feldioara-va-fi-reconstruita/>

(übersetzt aus dem rumänischen von Daniel Groza)